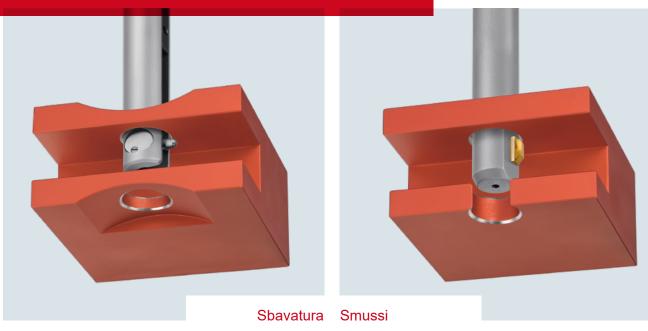


# **ONE OPERATION**

Utensili HEULE concepiti per la lavorazione frontale e posteriore del profilo dei fori in un'unica operazione.



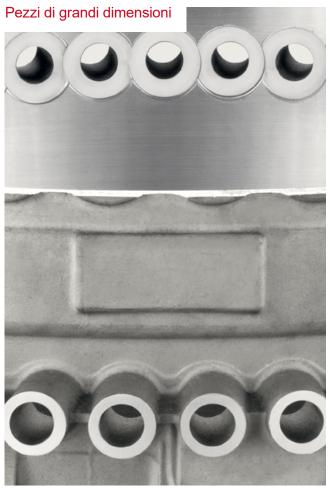


















#### Il nostro obbiettivo:

Ridurre i tuoi costi di produzione.

#### Riduciamo il tuo tempo-ciclo.

E' quello che più importa alla fine dei conti. La lavorazione in tirata e spinta in un'unica operazione senza la necessità di ruotare il pezzo, consente di ridurre il tempo di produzione ed eliminare completamente le operazioni di sbavatura a bordo macchina.

Ma c'è di più: l'ottimizzazione del tempo-ciclo è solo un elemento. Tutti i nostri utensili sono fatti in acciaio temprato con lame intercambiabili in metallo duro, adatte sia a lavorazioni con cicli automatizzati che manuali. I rivestimenti e le geometrie delle lame si abbinano al materiale da lavorare, garantendo un'enorme durata di lame ed utensile.

**Un'elevata capacità di processo** è il risultato di una riduzione all'essenziale e all'ottimizzazione dei dettagli. Lavoriamo costantemente per sviluppare soluzioni che migliorino i nostri utensili.

Il facile sistema di serraggio utensili consente di risparmiare denaro ed aiuta ad evitare presettaggi errati. Esempio: la sostituzione della lama in meno di 5 secondi, all'interno della macchina, senza ulteriori attrezzature, senza presettaggio, senza variazioni nella programmazione.

Grazie all'ampia gamma di articoli standard a magazzino e pronti per la spedizione, garantiamo quello di cui si necessita in tempi rapidi.

Molti nostri clienti hanno esigenze specifiche. Forniamo quindi **utensili progettati su misura** e ingegnerizzati per risolvere le più diverse sfide produttive.

II nome HEULE significa:

- Innovazione continua sulla lavorazione della parte posteriore dei fori.
- Qualità (ISO 9001)
- Cultura aziendale di tipo familiare.
- Consapevolezza ambientale.
- Solida struttura finanziaria.

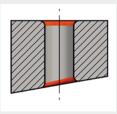
# olicazione

# aratteristiche

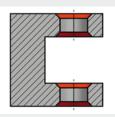
## Lavorazione della parte posteriore dei fori:

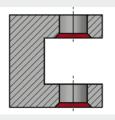
L'obbiettivo principale delle nostre innovazioni.

### **Sbavare**



#### **Smussare**





Rimuove le bave radialmente da superfici regolari o irregolari senza necessitare la rotazione del pezzo. Fori regolari vengono lavorati sia in spinta che in tiro. Operazione in manuale o in automatico. Elevata efficienza e capacità produttiva.

- Sbavatura radiale di fori regolari e irregolari
- Superfici inclinate fino a 30°
- Dimensione sbavatura tipica 0.2-1.4 mm
- Utilizzabile su ogni materiale, dall'alluminio alle leghe di nickel
- Disponibile dal Ø1.0 mm

Rimuove le bave radialmente da superfici regolari o irregolari senza necessitare la rotazione del pezzo. Fori regolari vengono lavorati sia in spinta che in tiro. Particolarmente adatto ad operazioni automatiche con elevati volumi. Elevata efficienza e capacità produttiva.

- Controllo dello smusso.
- Lavorazione in tirata e spinta.
- Adatto a fori alesati e finiti
- Utilizzabile su ogni materiale, dall'alluminio alle leghe di nickel
- Disponibile dal Ø2.0 mm

#### Utensili per sbavare

COFA - Utensile per sbavatura universale

**DL2** – Utensile sbavatore per fori di piccolissime dimensioni

X-BORES – Tecnologia di Sbavatura per fori intersecati

#### Utensili di smussatura

SNAP - Efficiente utensile a smussare

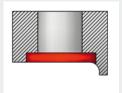
**DEFA** – Utensile per smussi ad elevata accuratezza dimensionale.

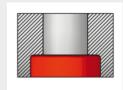


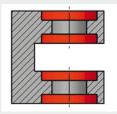


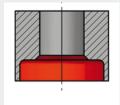


#### Lamatura

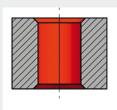


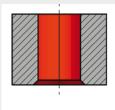






#### Foratura combinata





Lamatura in tiro e spinta e solo in tiro senza rotazione del pezzo.

- Retrolamatura fino a 2.3 volte il diametro del foro di passaggio
- Lavora tutti i fori in un'unica passata. Nessuna necessità di ruotare il pezzo
- Assenza di vibrazioni
- Adatto a taglio interrotto
- Elevata efficienza e capacità produttiva.

Foratura combinata con smussatura in tiro e spinta in un unico passaggio.

- Adatto a fori profondi fino a 2 volte il diametro della punta
- Due operazioni in un unico utensile
- inserto di smussatura e cuspide di foratura facilmente sostituibili
- Tempi di settaggio estremamente contenuti grazie al facile utilizzo

#### Svasatura / Retrolamatura

BSF - Efficiente utensile per retrolamature

**SOLO** – Utensile automatico per lamatura in tiro e spinta

GH-K - Utensile svasatore senza vibrazioni

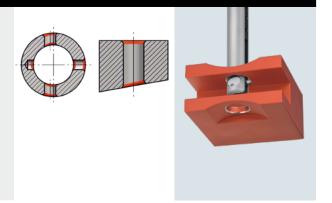
#### Utensili di foratura combinati

**VEX** – Utensile combinato di foratura e smussatura

#### **COFA – Utensile sbavatore universale**

Sbavatura stabile di fori regolari ed irregolari in un'unica operazione.

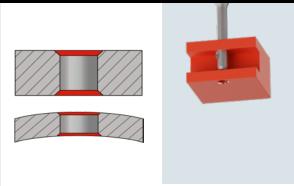
- Fori da Ø2.0 mm a Ø26.0 mm. Per fori superiori a Ø26.0 mm utilizzare il sistema a cassetta
- Lame in metallo duro con rivestimenti specifici per ogni materiale
- Sbavatura radiale e stabile di fori regolari ed irregolari
- Nessuna bava secondaria



#### DL2 – Utensile sbavatore per fori di piccolissime dimensioni

Affidabilità di processo nella sbavatura tiro-spinta di diametri molto piccoli su profili regolari o leggermente irregolari.

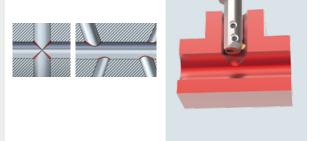
- Fori da Ø1.0 mm a Ø2.1 mm
- Lavorazione in tiro e spinta del profilo del foro in un'unica operazione
- Affidabile grazie alla costante lubrificazione interna sul tagliente
- Tempo-ciclo estremamente ridotto
- Facile sostituzione della lama



#### X-BORES – Tecnologia di Sbavatura per fori intersecati

I fori intersecati posso presentarsi in numerose fattispecie. La HEULE progetta utensili specifici per la singola lavorazione come le seguenti:

- Fori incrociati con rapporto fino ad 1:1
- Sbavatura di svariati fori intersecati attraverso un singolo foro principale
- Fori irregolari
- · Fori passaggio olio









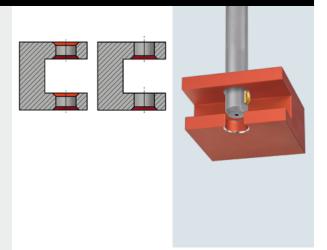
#### I nostri amplificatori di produttività.

#### Incrementiamo la tua efficienza

#### **SNAP – Utensile smussatore economico**

Smussatura economica in tiro e spinta in un unico passaggio con facile sostituzione delle lame.

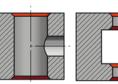
- Fori da Ø2.0 mm a Ø35.0 mm. Per fori superiori a Ø35.0 mm utilizzare il sistema a cassetta
- Smussatura in tiro e spinta in un unico passag-
- Lame in metallo duro con rivestimenti specifici per ogni materiale
- · Semplice utilizzo ed elevate capacità di proces-
- Nessun danno alla superficie interna del foro durante l'attraversamento



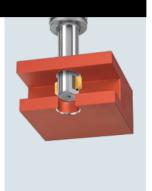
#### DEFA - Utensile smussatore ad elevata accuratezza dimensionale

Smussatura regolabile in tiro e spinta su tagli interrotti in un'unica operazione

- Facile regolazione della dimensione dello smusso da 0.1 mm fino a 2.0 mm.
- Utensile a due tagli per smussi di precisione ed elevata qualità superficiale.
- Lame in metallo duro intercambiabili.









Trova informazioni dettagliate nel catalogo generale sul nostro sito web.



www.heule.com/it/cataloghi



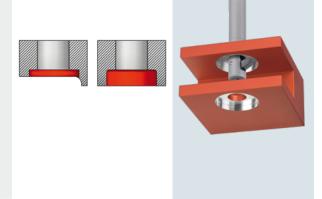




#### BSF – Utensile competitivo per retrolamature e sfacciature in tiro

Retrolamature fino a 2.3 volte il diametro del foro di passaggio

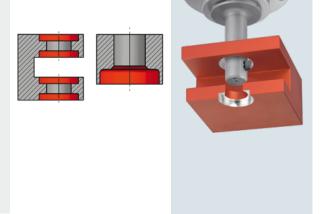
- Gamma standard da Ø6.5 mm a Ø21.0 mm con progressione 0.5 mm
- Progettato per operazioni automatiche e immediatamente pronto all'uso
- Non necessita di alcun dispositivo anti-rotazione, cambio del senso di rotazione o dispositivo di contatto
- Adatto ad operazioni orizzontali e verticali
- Lame in metallo duro con vari rivestimenti



#### **SOLO – Utensile per lamature e svasature**

Lavora in maniera indipendente retrolamature e sagomature in tiro e spinta in un'unica operazione.

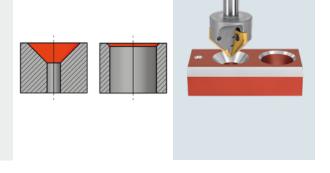
- Retrolamatura e sagomatura automatica in tiro e spinta o solo in tiro senza rotazione del pezzo
- Una progettazione specifica assicura la massima capacità produttiva e performance elevate
- Utensile estremamente robusto
- Lame in metallo duro sostituibili manualmente con estrema facilità
- Assenza di qualsiasi sistema anti-rotazione o altri adattatori per la macchina – Subito pronto all'uso



#### GH-K - Utensile svasatore senza vibrazioni

Svasatura senza vibrazioni di una vasta gamma di diametri con un unico utensile

- Vasta gamma di svasature a partire da Ø3.0 mm fino a Ø25.0 mm, o da Ø4.0 mm fino a Ø45.0 mm
- Svasatura o fresatura in contornatura senza vibrazioni
- Lame sostituibili e riaffilabili
- Utensili per svasatura a 60° e 90°



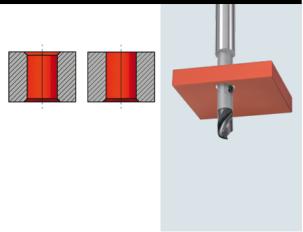
### Il più affidabile.

La massima capacità produttiva è il risultato della riduzione all'essenziale e dell'ottimizzazione dei dettagli.

#### VEX – Utensile combinato per foratura e smussatura

Foratura competitiva con smussatura in tiro e spinta in un'unica operazione

- Per fori da Ø5.0 mm fino a Ø17.0 mm con profondità fino a 2 x d
- Riduzione del tempo-ciclo eseguendo due operazioni in un unico passaggio
- Cuspidi facilmente intercambiabili
- Lame di smussatura facili da sostituire
- Tempi di set-up molto rapidi grazie al facile utilizzo

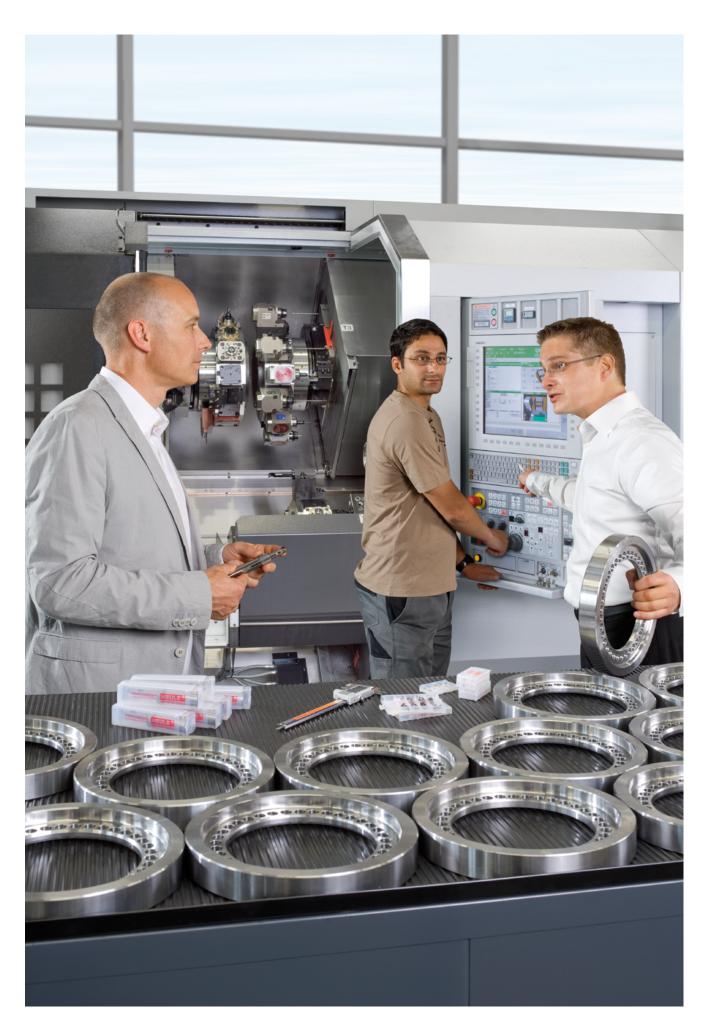




dettagliate nel catalogo generale sul nostro sito web.



www.heule.com/it/cataloghi



# **ONE OPERATION**

#### STRUMENTI PERSONALIZZATI









#### Massima produttività

Strumenti su misura per le esigenze del cliente con più operazioni in un unico passaggio.

La geometria del pezzo, il materiale, lo staffaggio, il processo di lavorazione e i requisiti che gli utensili asportazione truciolo dovrebbero soddisfare variano da industria a industria. Nessuna applicazione quindi è come l'altra. In quanto fornitori di soluzione, accettiamo sempre la sfida.

Sulla base delle nostre tecnologie standard, combiniamo più operazioni in un unico utensile o modifichiamo le dimensioni dell'utensile e le lame per adattarle alla vostra lavorazione e per offrirvi le migliori prestazioni possibili. Grazie alla completa gestione interna, dallo sviluppo alla produzione di tutti i componenti, siamo flessibili e veloci.

HEULE non è un fornitore comune di utensili – HEULE è un partner per sviluppo soluzioni. Ci prendiamo cura con passione dei tuoi problemi di sbavatura cosicché voi abbiate tempo da dedicare a temi più importanti.

Una storia di successo di un produttore di cerchi in lega d'alluminio:

Il nostro cliente lavorava i fori dei bulloni in due operazioni: prima la foratura con una punta a gradini, quindi la sbavatura posteriore con un utensile ad interpolazione. Con un utensile combinato di foratura/sbavatura HEULE, ora possono produrre i fori in un'unica operazione. La voce del cliente:

«La riduzione dei tempi di processo è enorme. Abbiamo aumentato la produzione di 157 cerchi al giorno per ogni macchina».



dettagliate nel catalogo generale

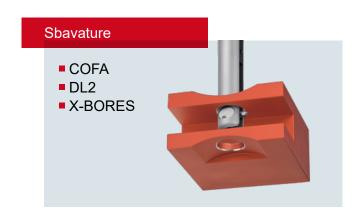






## Efficiente ed affidabile.

Riduciamo i tuoi costi di produzione.











in Italia:

Rappresentanza UVAT S.r.I., Corso Bramante 65, 10126 Torino Tel. (+39) 011.6638846, Fax (+39) 011.6638802, info@uvat.it, www.uvat.it



Sede centrale:

HEULE Werkzeug AG, Balgach / Svizzera, Tel. +41 71 726 38 38, info@heule.com, www.heule.com

Consociate:

HEULE Tool Corp., Loveland/OH, USA, Tel. +1 513 860 9900, info@heuletool.com, www.heuletool.com HEULE Precision Tools (Wuxi) Co. Ltd., Wuxi/Cina, Tel. +86 510 8202 2404, china@heule.cn, www.heule.cn HEULE Korea Co. Ltd., Gyeonggi-do/Corea del Sud, Tel. +82 31 8005-8392, info@heule.co.kr, www.heule.co.kr HEULE Germany GmbH, Wangen/Allgäu, Tel. +49 7522 99990-60, info@heule.de, www.heule.de